EUROPACK

Packaging and Fluid Management GmbH

Switchboard: +49-(0)40 -320 82 0
E-Mail: service@europack.de

Customer:	BP
Masterbrand:	Castrol
Product:	GTX Ultraclean 10W-40 A3/B4
Volume/Shape:	1.0L Starpak Tri BL
Shapesize:	72x156 mm
Language Combi:	EA+UR+FW
Changes done:	Update
Date:	23.09.2020
Print Category:	1 SP BL PR5 CMYK ACF 01 Template not available

Print Colours:

- Cyan
- Magenta
- Yellow
- Black
- cutter (do not print)
- PANTONE 424 C
- COLD FOIL
- BP Black
- Gloss Varnish

Castrol™ GTX™ ULTRACLEAN

10W - 40 A3/B4

Castrol GTX Ultraclean's synthetic technology has superior performance. Its Double Action formula provides 50% superior sludge protection compared to tough industry standards*.
**50% cleaner than the industry standard as measured in the API SN Sequence VG Sludge test.*

VW	SEAT	Škoda
Mercedes-Benz	Fiat	Hyundai/Kia

^When choosing oil, please refer to your owner's handbook & the product specifications shown. May also be suitable for other vehicles.

ACEA A3/B3, ACEA A3/B4; API SN;
Meets Fiat 9.55535-D2 / 9.55535-G2; MB-Approval 229.1;
Renault RN 0700 / RN 0710; VW 501 01/ 505 00

Castrol GTX Ultraclean's synthetic technology has superior performance. Its Double Action formula provides 50% superior sludge protection compared to tough industry standards*. *50% cleaner than the industry standard as measured in the API SN Sequence VG Sludge test. Synthetic Technology. Engine Oil. Used engine oils are potentially hazardous to health and the environment. Avoid prolonged or repeated skin contact with all used engine oils. Protect the environment. Used engine oil is a hazardous waste and must be disposed of properly. Safety data sheet available on request. Lubricants UK Limited, PO BOX 354, Chertsey Road, Sunbury On Thames, Middlesex, TW16 9AW ☎ 0845 082 1719 ☎ 1800 509 353

bp

Castrol - a BP group brand*1

CASTROL, the Castrol logo and GTX are all trade marks of Castrol Limited*2

Castrol.com

BP Europa SE, Überseeallee 1, D-20457 Hamburg

4 008177 133855

1Le

P0191F8-02

Castrol GTX Ultraclean mit HC-Synthese-Technologie zeigt herausragende Leistungswerte. Die Double Action-Formel bietet im Vergleich zu den strengen Industriestandards einen um 50% höheren Schutz vor Schlammbildung*. *50% sauberer als der Industriestandard gemäß Messung im API SN Sequence VG Schlamm-Test ^Bitte Herstellervorschriften beachten – Angaben hierzu finden Sie in der Betriebsanleitung in Ihrem Fahrzeughandbuch. Wir verweisen auf die aufgeführten Spezifikationen. Freigaben und Herstellernormen. Mit HC-Synthese. Motoreno. Dieses Öl gehört nach Gebrauch in eine Altölannahmestelle! Ursachgemäße Beseitigung von Altöl gefährdet die Umwelt! Jede Beimischung von Fremdstoffen wie Lösemitteln, Brems- und Kühlflüssigkeiten ist verboten. Nicht in die Kanalisation gelangen lassen. Abfälle und Behälter müssen in gesicherter Weise entsorgt werden. Inhalt/Behälter gemäß lokalen/nationalen/internationalen Vorschriften der Entsorgung zuführen. Sicherheitsdatenblatt auf Anfrage erhältlich. ☎ +49 (0)40 6395 2222 ☎ +43 (0)2236 31810-1000 ☎ +32-32860811

Castrol GTX Ultraclean et sa technologie de synthèse offre une protection efficace. Avec sa formule double action, il assure jusqu'à 50% de dépôts en moins par rapport aux limites fixées par les standards de l'industrie.* *Selon le test API SN séquence VG, Castrol GTX Ultraclean assure jusqu'à 50% de dépôts en moins par rapport aux limites fixées par les standards de l'industrie. ^Lors du choix de votre l'ubrifiant, veuillez vous référer à votre carnet d'entretien et aux spécifications du produit mentionnées. Peut également convenir à d'autres véhicules. Technologie synthétique. Etiquette avant: Pour moteurs essence et diesel. GARDE VOTRE MOTEUR JUSQU'À 50 % PLUS PROPRE QUE L'EXIGENCE DES STANDARDS DE L'INDUSTRIE*. NOUVELLE TECHNOLOGIE POUR PROLONGER LA DURÉE DE VIE DU MOTEUR. Produit certifié bilan carbone neutre (PAS2060). Etiquette au dos: *'Castrol, une marque du groupe BP. *'Castrol, le logo Castrol et GTX sont des marques déposées de Castrol Limited. Fabriqué dans l'UE. Lubrifiant Moteur. Les huiles usagées peuvent présenter des risques pour la santé et pour l'envir ontnement. Evitez le contact prolongé avec la peau. Protégez l'environnement: L'élimination du produit et de son emballage doit être effectuée par des spécialistes agréés. Fiche de données de sécurité disponible sur demande. +33 (0) 805 638 301 +32-32860811

La tecnologia sintetica di Castrol GTX Ultraclean offre prestazioni superiori. La sua formula a doppia azione garantisce una protezione dalle morchie del 50% superiore rispetto a sevori limiti del settore*. *50% più pulito rispetto agli standard del settore, secondo la misurazione effettuata durante il test su'le morchie Sequenza VG API SN ^Si consiglia comunque di fare riferimento alle indicazioni riportate sul libretto di uso e manutenzione dell'auto e alle specifiche riportate sul prodotto. Può essere adatto anche per altri veicoli. Olio motore. Gli oli motore usati sono potenzialmente pericolosi per la salute e per l'ambiente. Evitare il contatto prolungato con la pelle. Rispettate l'ambiente, non abbandonate il contenitore, raccogliete l'olio usato e consegnatelo ai raccoglitori autorizzati (Consorzio Obbligatorio degli Oli Usati). Scheda di sicurezza disponibile su richiesta. Castrol Customer Service Italia Numero Verde: 800 906 347

Darf nicht in Gewässer und Boden gelangen. Nur durch autorisierte Abnehmer entsorgen lassen. Ne pas rejeter dans les égouts ou répandre sur le sol. Confier le recyclage à des centres de récupération. Non versare in acqua o su terreno. Da eliminare soltanto da incaricati. BP Europa SE, Zweigniederlassung BP (Swi tzerland) Zug, Geschäftsbereich Castrol Schmierstoffe, Baarerstrasse 139, CH-6300 Zug ☎ +41 58 456 91 11

La tecnologia sintética de Castrol GTX Ultraclean ofrece unas prestaciones superiores. Su fórmula de doble acción proporciona una protección un 50% superior contra los residuos, en comparación con los estrictos estándares de la industria*. *50% más limpio que el limite establecido por la industria según la prueba API SN Sequence VG ^Al elegir el lubricante, por favor consulte el manual del fabricante y las especificaciones de producto mostradas. Puede ser también apto para otros vehículos. Lubricante de motor. Los aceites usados de motor son potencialmente peligrosos para la salud y el medio ambiente. Evite el contacto prolongado o repetido con la piel. Proteja el medio ambiente. El aceite usado es un residuo peligroso y debe ser gestionado adecuadamente. Este producto es acerte de motor. Puede solicitarse la ficha de datos de seguridad. +34 902 400 702

A tecnologia sintética Ultraclean Castrol GTX tem um desempenho superior. A sua fórmula de Dupla Ação fornece um nível anti-sedimentos 50% superior quando comparada com os padrões mais rígidos da indústria*. *50% mais limpo do que o padrão industrial, tal como indicado pelo teste API SN Sequência VG de Sedimentos ^Ao escolher o lubrificante, por favor consultar o manual do veículo e as especificações do produto. Pode igualmente ser adequado para outros veículos. Tecnologia sintética. Rótulo – frente: Para motores a gasolina e diesel. Mantém o seu motor 50% mais limpo do que o limite da Indústria. Nova tecnologia que ajuda a prolongar a vida útil do seu motor. Produto certificado neutro em carbono. Rótulo – verso: *'Castrol – uma marca do Grupo BP. *'Castrol, GTX e o logo Castrol são marcas registadas de Castrol Limited. Fabricado na U.E. Lubrificante de motor. Os óleos de motor usados são potencialmente perigosos para a saúde e para o Ambiente. Evite o contacto prolongado ou repetido de todos os óleos de motor usados com a pele. Proteja o Ambiente. O óleo de motor usado é um resíduo perigoso e deve ser eliminado de forma adequada. Ficha de segurança fornecida a pedido. ☎ +351 21 389 1000

P0191F8-02

ΛΙΠΑΝΤΙΚΟ ΚΙΝΗΤΗΡΑ SAE 10W-40. Η συνθετική τεχνολογία του Castrol GTX Ultraclean έχει άριστη απόδοσή. Η σύνθεση της Διπλής Δράσης παρέχει 50% περισσότερη προστασία από τον συγκαταβυθό της λάσπης σε σχέση με τα συστηματα βιομηχανικά πρότυπα*. *50% καθαρότερο από το όριο βιομηχανικών προτύπων κατά τη δοκιμή μέτρησης του συγκαταβυθού λήμματος (λάσπης) API SN Sequence VG ^Όταν επιλέγετε λιπαντικό, παρακαλούμε συμβουλεύθείτε το εγχειρίδιο του κατασκευαστή και τις υποδείξεις/μορες προϊοντικές προδιαγραφές. Ενδέχεται να είναι επίσης κατάλληλο και για άλλα οχήματα. Τα χρησιμοποιμένα λιπαντικά μπορεί να είναι επικίνδυνα για την υγεία και το περιβάλλον. Αποφεύγετε την παρατεταμένη ή επαναλαμβανόμενη επαφή με όλα τα χρησιμοποιμένα λιπαντικά. Προστατέψτε το περιβάλλον. Τα χρησιμοποιμένα λιπαντικά αποτελούν επικίνδυνο απόβλητα και η διαχείρισή τους πρέπει να γίνεται με εγκεκριμένο τρόπο. Δείτε δεδομένων ασφαλείας/ποιότητας εφόσον ζητηθεί. BP Europe SE , Überseeallee 1, D-20457 Αμβούργο ☎ +30 210 6887 777

De synthetische technologie van Castrol GTX Ultraclean biedt superieure prestaties. De dubbelwerkende formule zorgt voor 50% betere bescherming tegen sludgevorming, in vergelijking met de strenge industrienormen*. *50% schoner dan de industrienorm, zoals gemeten in de API SN sequence VG Sludgetest ^Raadpleeg steeds de handleiding van uw wagen om de juiste olie te kiezen volgens de juiste specificatie. Kan mogelijk ook gebruikt worden in andere voertuigen. Motorolie. Gebruikte olien zijn mogelijk schadelijk voor de gezondheid en het milieu. Vermijd herhaald of langdurig huidcontact met gebruikte olien. Bescherm het milieu. Gebruikte olien en verpakkingen uitsluitend via toegestane kanalen afvoeren. Veiligheidsinformatieblad op verzoek verkrijgbaar.

☎ +31 (0)800 0201262 ☎ +32-32860811

Castrol GTX Ultraclean syntetteknologi har enastående prestanda. Dess dubbelverkande sammansättning ger ett skydd mot slambildning som överträffar kravande branschstandarder* med 50%. *50% renare än branschstandarden enligt mätning vid API SN VG-sekvensslamtest ^Kontrollera åtgärdsindoken och produktspecifikationerna vid val av olja. Kan även vara lämplig för andra fordon. Motorolja. Använda motoroljor är potentiellt skadliga för hälsa och miljön. Undvik längre eller upprepad hudkontakt, gäller samtliga använda motoroljor. Skydda miljön. Använd motorolja är klassad som farligt avfall och bör omhändertas på ett korrekt sätt. Säkerhetsdatabladet finns att rekvirera. ☎ +46 (0)770456799

Castrol GTX Ultradeans syntetiske teknologi har en fremragende ydeevne. Double Action-formlen giver 50% bedre beskyttelse mod olieslam sammenlignet med de strenge branchestandarder*. *50% renere end branchestandarden som målt i API SN Sequence VG Sludge-testen ^Når du vælger olie, skal du se manualen og de viste produktspecifikationer. Kan også være velegnet til andre køretøjer. Motorolie. Brugt motorolie puhtamad mootorid võivadel API SN järjestus VG nõuetega ^Ühget mootoriõli valides järgige palun autootoja soovitusi ning spetsifikatsioone mootoriõli pakendil. See mootoriõli võib sobida ka teistele sõidukitele. Mootoriõli. Kasutatud mootoriõlid on ohtlikud nii tervisele kui keskkonnale. Vältl kõikide kasutatud mootoriõlide kestvat või sagedast kokkupuudet nahaga. Kaitse keskkonda. Kasutatud mootoriõlid on ohtlikud jäätmed ja tuleb käidelda vastavalt eeskirjadele. Ohutuskaart nõudmisel kättesaadav. ☎ 372 6737 125

Castrol GTX Ultraclean sintétiskajai tehnoloogiai ir iezīls veikums. Tās dubultās iedarbības formula nodrošina par 50% labāku aizsardzību pret nogulsnēm salīdzinājumā ar stingrajiem nozares standartiem*. *Par 50% tīrāks nekā nozares standarts, nosakot to pārbaudē API SN Sequence VG Sludge ^Izvēloties eļļu, lūdzu, skatiet automašīnas rokasgrāmatā un produkta specifikāciju. Kā arī var būt piemērots attiecībā uz citiem transportlīdzekļiem. Motoreļļa. VESELĪBAS AIZSARDZĪBA. Izvairieties no ilgstoša vai atkārtota ādas kontakta ar jebkuru izlietotu motoreļļu. Izlietota motoreļļa rada potenciālu bistamību veselībai un apkārtējai videi. VIDES AIZSARDZĪBA. Rūpējieties par izlietotās motoreļļas glabāšanu un utilizāciju. Neļejet to kanalizācijā, ūdenī vai zemē. Izmantojet profesionālas savākšanas iekārtas. Drošības datu lapa ir pieejama pēc pieprasījuma. +371 67333200

Castrol GTX Ultraclean' sintetinės alyvos technologija pasižymi geriausiomis eksploatacinėmis savybėmis. Jos dvigubo poveikio formulė užtikrina 50% geresnę apsaugą nuo nuosėdų, negu to reikalauja griežti pramonės standartai*. *50% švaresne, negu reikalauja pramonės standartai, matuojant API SN sekos KK nuosėdų testo metu ^Renkantis alyvą, prašome atkreipti dėmesį į automobilio vadove nurodytą produkto specifikaciją. Taip pat gali būti tinkama kitoms transporto priemonėms. Varikliu alyva. VARKLIŲ ALYVA. SAUGOKITE GAMTĄ; rūpestingai elkitės su panaudota varikliu alyva. Naudokitės vietinias teąlyų surinkimo įrengimais. Neterškite kanalizacijos, vandens ir dirvožemio. SAUGOKITE SVEIKATĄ; kruopščiai nusiplaukite rankas po kontakto. Venkite ilgalaikio ir pakartotino odos kontakto su panaudota varikliu alyva. Saugos duomenų lapas pateikiamas paprašius. +370 37 794 638

Tehnoloģija sintētiskā ir conferā uleiukui Castrol GTX Ultraclean o performanţă superioară. Formula sa cu acţiune dublă asigură o protecţie împotriva depunerilor de nămol cu 50% mai mare decât valorile standard stricte din industrie*. *50% mai curat decât standardul din industrie, valoare măsurată prin testul pentru secvenţa modificată a gradului de viscozitate API SN ^Când alegeţi uleiul, consultaţi manualul automobilului şi specificaţiile produsului prezentate mai sus. Poate fi compatibil şi cu alte vehicule. Ulei de motor. Norme de protecţie: A nu se lăsa la îndemâna copiilor; A se evita contactul cu pielea şi ochii; A nu se amesteca cu solvenţi, lichid de frână sau de răcire; A se evita aruncarea în mediul înconjurător; A se consulta fişele cu date de securitate; În caz de înghiţire, a nu se provoca voma; a se consulta un medic şi a i se arăta ambalajul sau eticheta; Eliminarea deseurilor acestui produs se va face printr-o persoana autorizata/antreprenor licentiat in evacuarea deseurilor conform reglementarilor locale. Este interzisă utilizarea acestuia ca şi carburant în amestec cu motorină. Acest produs după utilizare are codul 13.02.08* conform EWC(Catalogul european al deşeurilor). Licenţa RAR-OPC nr. 297; Termen de valabilitate: 4 ani de la data înscrisă pe ambalaj. Fişa cu date de securitate disponibilă la cerere. +40-21-30.30.500

Синтетичната технология на Castrol GTX Ultraclean има превъзходна експлоатационни качества. Формулата Double Action осигурява 50% по-добра защита срещу образуване на утайки в сравнение със строгите стандарти на отрасъла*. *50% по-чисто в сравнение със стандарта за отрасъла, измерено с API SN Sequence VG теста за утайки ^При избора на масло, моля обърнете се към сервизната книжка на автомобила и спецификациите на продукта, показани там. Можеше също да е подходящ и за други превозни средства. Моторно масло. Отработените масла са потенциално опасни за здравето и околната среда. Избягвайте продължителен или повтарящ се контакт с кожата и очите на всички използвани моторни масла. Да се пази далече от деца. Отработените масла следва да се изхвърлят само в определените за това места. Продуктът е произведен в ЕС. Информационен лист за безопасност ще бъде предоставен при поискване. BP Europe SE, Юберсеалии 1, D-20457 Хамбург; телефон 070014002

Sintetska tehnologija Castrol GTX Ultraclean ima vrhunske performanse. Njezina Double Action formula pruža 50% bolju zaštitu od stvaranja emulzije u usporedbi sa strogim industrijskim standardima*. *50% čišće od industrijskog standarda prema rezultatima mjerenja provedenih u okviru ispitivanja API SN Sequence VG Sludge ^Kada birate ulje, molimo provjerite korisničku priručnik i specifikacije proizvoda. Može se koristiti i u drugim automobilima. Motorno ulje. Otpadno ulje je potencijalno opasnost za zdravlje i okolinu. Izbjegavati dugotrajan i uzastopan kontakt bilo kojeg otpadnog ulja s kožom. Pravilnim zbrinjavanjem otpadnog ulja kao rizičnog otpada štitimo okolinu. Sigurnosno-tehnički list dostupan na zahtjev. 00385 1 600 22 22 00385 1 600 22 22

Ulje Castrol GTX Ultraclean proizvedeno po sintetičkoj tehnologiji ima vrhunske performanse. Njegova formula dvostrukog dejstva pruža 50% bolju zaštitu od nastajanja suspenzije u poređenju sa strogim industrijskim standardima*. *50% čistije od industrijskog standarda, prema testu API SN Sequence VG za određivanje količine suspenzije ^Kada birate ulje, molimo proverite korisnički priručnik i specifikacije proizvoda. Može se koristiti i u drugim automobilima. Motorno ulje. Otpadno ulje predstavlja potencijalno nevarnost za zdravje in okolino. Izogibajte se stiku kože z vsakim odpadnim oljem. S pravilnim ravnanjem z odpadnimi olji varujemo okolje. Varnostni list na voljo na zahtevo. 00386 2 530 10 30

Castrol GTX Ultraclean mootoriõli sünteetsetehnoloogial on ülim jõudlus. Selle kahetoimelise koostis võimaldab 50% paremat* kaitset mootorimuda eest võrreldes kehtivate kvalliteetidõuetega. *50% puhtamad mootorid võrreldes API SN järjestus VG nõuetega ^Õiget mootoriõli valides järgige palun autootoja soovitusi ning spetsifikatsioone mootoriõli pakendil. See mootoriõli võib sobida ka teistele sõidukitele. Mootoriõli. Kasutatud mootoriõlid on ohtlikud nii tervisele kui keskkonnale. Vältl kõikide kasutatud mootoriõlide kestvat või sagedast kokkupuudet nahaga. Kaitse keskkonda. Kasutatud mootoriõlid on ohtlikud jäätmed ja tuleb käidelda vastavalt eeskirjadele. Ohutuskaart nõudmisel kättesaadav. 372 6737 125

Castrol GTX Ultraclean mootorolii sünteetsetehnoloogial on ülim jõudlus. Selle kahetoimelise koostis võimaldab 50% paremat* kaitset mootorimuda eest võrreldes kehtivate kvalliteetidõuetega. *50% puhtamad mootorid võrreldes API SN järjestus VG nõuetega ^Õiget mootoriõli valides järgige palun autootoja soovitusi ning spetsifikatsioone mootoriõli pakendil. See mootoriõli võib sobida ka teistele sõidukitele. Mootoriõli. Kasutatud mootoriõlid on ohtlikud nii tervisele kui keskkonnale. Vältl kõikide kasutatud mootoriõlide kestvat või sagedast kokkupuudet nahaga. Kaitse keskkonda. Kasutatud mootoriõlid on ohtlikud jäätmed ja tuleb käidelda vastavalt eeskirjadele. Ohutuskaart nõudmisel kättesaadav. 372 6737 125

Синтетична технология Castrol GTX Ultraclean надлежа відмінною ефективністю. Її формула Double Action забезпечує на 50% кращий захист від осаду у порівнянні з жорсткими галузевими стандартами*. * На 50% чистіше, ніж вимога галузевого стандарту згідно результату тесту API SN Seq. VG Sludge test. ^Обираючи оливу, враховуйте вимоги керівництва з експлуатації і специфікації продукту, що вказані на етикетці. Моторна олива. Відпрацьований продукт та упаковку утилізувати у спеціально відведених для цього місцях. Товар сертифіковано. Строк зберігання 4 роки у заводській непорушеній упаковці. Паспорт безпеки речовини (матеріала) надається за запитом. Офіційний імпортер ТОВ «Кастрол Україна», вул. Костянтинівська, 2-А, м. Київ, 04071, Україна Тел. +380-44-568-5106. Об'єм 1 л.

زيت محرك. زيت محرك. الزيوت المستخدمة تشكل خطراً محتملاً على الصحة والبيئة. تجنب تلامس الجلد والبشرة المزيوت المستخدمة تلامساً طويلاً أو متكرراً. حافظ على البيئة ويوخ حمايتها. إن الزيوت المستخدمة نفايات خطرة يتعين التخلص منها بالطرق المناسبة المحددة. لا تحرق العبوات الفارغة أو تقطعها. صحيفة بيانات الأمان متاحة عند الطلب.
BP Southern Africa (PTY) LTD, 199 Oxford Rd, Dunkeld, Randburg, 2196. Emergency Numbers
SA only: 0800 111 551; Outside SA: +27 21 408 2065;
Tygerberg Poison Centre: +27 21 931 6129; General Enquires: infosa@za.bp.com

P0191F8-02

GVO Gebinde-Verwertung Lizenz Nr. 140

MANUFACTURED IN THE EU